川漢聲

格言

（一）心之清潔寬壁者。猶著錦衣
（二）內省不疚。夫何憂何懼。
（三）幸福所不可缺之要素。爲清潔之本心。
（四）心之清潔者。天所愛者也。
（五）無垢之本心。金城鐵壁也。

斑竹姑娘

在惡勢力的壓迫下，朗巴兩母子，只好忍着眼淚，餓着肚子，看着楠竹一天一天成長。楠竹越長得好。兩母子就越傷心，淚也流得越多了。

終於，奇怪的事情發生了：朗巴母子流出的眼淚，滴在竹竿上，生出一派斑點，淚珠越滴越多，楠竹的斑點也越長越多，好像是畫家給畫上去一樣。其中一根秀勁的竹幹，斑點長得最多，最好看。但它長到和朗巴一般高的時候，就再也不向上長了，只是身幹和枝葉却隨着朗巴的淚珠，不斷增長着美麗的斑點。

轉眼間又過了一年，竹林長成，土司派了兵士來砍楠竹了，朗巴和媽媽，看着楠竹一根一根地被砍倒，像針尖刺着心肝，媽媽支持不住，幾次昏了過去。朗巴把媽媽喚醒，兵士們已經砍完了楠竹，拿着下河去了。

朗巴扶了媽媽進屋休息，趁土司派來的人沒注意，抱着和他一般高的那根楠竹向陡岩走去，一下子拋在回水沱裏。土司派來的人，因爲拿楠竹累了，誰也沒有發覺少了一根。等他們走後，朗巴才溜到岩邊去看，那節楠竹還在回水沱裏，跟着漩渦打轉，總不肯隨波逐流。朗巴趕緊把楠竹撈起，抱起它飛跑回家。

第二天，朗巴被一陣哭聲驚醒，睜眼一看，怎麼回事？哭的不是他媽媽，哭聲是從屋角那邊發出來的。他走過去看看，什麼東西也沒有，只有一竿小楠竹。於是朗巴小心劈開竹腔一看，竹筒裏坐着一個漂亮的女孩，媽媽樂得忘了憂愁，趕緊抱在懷裏，朗巴轉身去取馬奶喂她。可是，事情變化得異常奇妙，那女孩見風直長，等到朗巴取了馬奶回來，她已長得和他一般高，

待續

民間故事

風土人情

英屬婆羅洲風情

譬如說杜孫人過年，也和海外中華後裔一樣，在門前大貼紅紙對聯。所以沒有討老婆的僑胞，實在應該到北婆羅洲跑一遭，說不定就是「千里姻緣一線牽」呢！不過要提醒準偶的青年朋友，到這番邦去看女人時，要多注意她們腰上佩繫的籐圈兒，紅色的是可進攻的，如果是黑色的，就請絕了這念頭，她已明白告訴你，她已名花有主。

（三）

▲獵人頭求愛

至於汶萊土著，主要地皆爲奉回教的馬來民族，關於回教徒的生活方式，過去介紹很多，本文不再贅言。

在婆羅洲最駭人聽聞的事，當然是「獵人頭」。在十九世紀中葉，雖人還愛猜別人腦袋瓜來玩。現在近海城市的土著，算是接受了現代文明的洗禮，不再攪這玩藝了，可是內地處女林區，人跡罕至，據說其中尚有殘留一小部原始民族還是殺人取樂。

砂勞越的加因族和北婆羅洲的木如族，過去也是有名的獵人頭民族，他們多居在深山叢林中。頭飾雉毛，腰佩利刃，看上去十分怕人。他們有一枝百發百中的吹毒針的吹筒和長矛，很容易致人於死地。尤其加因族和木如族過去還有一種怪俗，當一個青年向他的愛人求婚前，一定要獵幾個人頭，才能獲得對方垂愛，該族人過去既爲紅顏而大開殺戒，現在是否改邪歸正呢？實在令人難信。

▲古晉與詩巫

砂勞越首府爲古晉，靠山近水，風景十分優美，而且商業也很繁盛，是英屬婆羅洲三邦中最大的都市。古晉的市場，戲院，住屋，大都是新式的建築，最有名的建築物是郵政大廈，完全是希臘式的設計，

關於十三的不祥

愛迪生在某週刊上登過一篇文章，裏面有這樣一段：「有一次我參加一個宴會，大家正在喝酒，談得很痛快，忽然有一位老太太發現到參加宴會的人恰好十三人。在場的人知道後，萬分恐懼，有兩個太太急得想馬上離開。這時我的一位朋友注意到有一位已懷着孕，便大聲道：「是十三個人實際是十四，不但在座的人不死掉一個，而且事實上不久還要添多一個。」經過這麼一說，大家都安心下來。

意大利女高音歌唱家加里尼有一次宴客，一位客人發現會中剛好是十三人，於是她便把一客人送到樓上去。過了不久，另一位客人來了，她又把在樓上的客人請下來，湊成十四人。

十八世紀的法國交際場中，有一種名叫「第十四」的人，這種人是專門參加十三人的宴會的，因此時常會接到陌生人的請柬。

一位摩爾的法官，當他做律師的時候，從來不接受十三鎊的數目。

一八四三年，英國的普凌格爾小姐，因爲警局編門牌時把她的屋子編成十三號，便向政府提出訴訟，官司一直打到高等法院。當時有三位物業經紀替她出庭作證，他們也說十三號門牌的確使這座物業大大失價，連租也租不出去。官司的結果，普運格爾贏了。但到了第二天，她便因心臟病去世。

慈母節感賦二絕

其一　馬本健

慈母問兒饑與飽，人兒曾否問爹娘。
恩情自古都如是，倫理還推溫席香。

其二

動物也知慈母好，人人同是爹娘來。
赤孩三載劬勞甚，曾否恩情記一回。

× × ×

△問候蔣安翹先生　何彩詒

功成身退息仔肩，養晦韜光結佛緣。
弗親尊顏時幾載，前蒙振聞曆多年。
怡情納福逍遙樂，日得禎祥嬰鑠堅。
謂謂生平名利盛，經綸錦藻仰高賢。

× × ×

△遊淺水灣有感　馬立邦

友約遊車淺水灣，海中男女浪前翻。
佳人出浴如花貌，灘上頻觀已感生。

× × ×

▲花酒吟　馬立邦

花前酌酒喜歡多，飲酒評花意若何。
月下評花同醉酒，花間携酒唱情歌。

其二

花色迷人酒更濃，憐花借酒探芳踪。
高樓夜靜尋花酒，酌酒評花樽未空。

× × ×

▲酒月吟　馬立邦

月下尋芳訪酒家，酒樓電火月光華。
佳人對月頻沽酒，月貌迷心酒作茶。

雲高華僑
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西菓食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

益豐茶室
市茶心点充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C MU. 2-1514
本茶室專營經濟時菜
粥水雲吞等現由香港聘到著名餅師精製龍鳳禮餅各式中西餅食價廉美味
增設電鍋仔煲飯
大小任由君意
腊鴨焗飯 一元二五
咸鷄焗飯 一元
腊腸焗飯 七毛五
咸魚焗飯 七毛五

利埠 卡技文明實業有限公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A-Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055
梁錦棠
本號代理各種保險，揭按業產，買賣業實，桃燕種各號A號八〇三街央中城卡。願惠迎歡，到週務服，廉低費收五五〇四九八二。五六九三九六二。〇九八三三六二：話電

眼鏡專家
周愛權
各種時髦眼鏡
修理暨破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

中華民國五十三年
點城民治黨職員表
正主委 黃悅華　副 馬振華
執行委員 黃悅華 馬振華 馬天申 黃景智 胡啓明 黃傳達 馬昌枝 馬立民 馬領俊 張其沾 馬宗尙
候補執委 梁潤餘 余鏡普
文書 胡啓明 副 余鏡普
外交 馬天申 副 張其沾
財政 黃傳達 副 黃景智
慈善 馬昌枝 副 黃燕世
調查 曾光 副 馬英燦
宣傳 馬立民 副 周元盛
核數 馬領俊 副 李兆鵬
徵收 陳偉才 副 盤汝深
監察委員 黃寬 朱德焜 余仲維
監察書記 朱植儒
候補監察 朱炳光 馬立民 謝沃洲
評議 全體黨員

實業部職員表
總理 黃景智
文書 余鏡普 副 胡啓明
貯政 馬振華 副 馬英燦
監督 馬立民 副 盤汝深
外交 張其沾
核數 馬領俊
理事 李濱時 黃悅華 馬昌枝 馬宗尙 朱德焜 余鏡普 馬爲禮 李兆鵬 張其沾
候補理事 朱炳光 周元盛 黃傳達

達權社職員表
社長 馬昌枝 副 李兆鵬
總長 馬爲禮 副 陳偉才
書記 李鵬 副 黃華
財政 胡啓明 副 馬爲禮
外交 張其沾 副 陳偉才
監察 黃寬 副 李廣時

○雲高華烟通服務店
本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙涌。并用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、發動機等。與清理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。
Vancouver Chimney Service AL 3-6747

麵廠花旗
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
零沽批發索辦歡迎

南洋商業銀行
香港註冊
香港外滙授權銀行　經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙　解款迅速
華僑存款——安全便利　利息優厚
香港解款——即收即解　快捷安當
代買樓宇　代管產業　代收房租　購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務
備有簡章　歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西柬帖（中西柬帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字）中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造笠巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間爲感）

雲高華 加拿大
天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST., E 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA
際交 子種 花撚 婚徵 樂娛
奏陽 救星丸 一打八元。兩打十五。人生居世。疾病難逃。最慘痛者。湯藥不起。發育不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。
鴛鴦機 全套廿元
金烏蠅 一服三元 半打十五元
戀情素 一打八元 一粒一元
育器丸 一打十元 兩打十八元
羊眼劵 一只五元 三只十二元
天生出賣鴛鴦機任人娛樂任人爲
一服烏蠅成佳偶
不用茶禮不用媒
三角戀愛難解決
一粒情素奪情人
育器續嗣愚妙藥
產子繼承藉夫人
羊眼有毛毛玩熱
動人慾火火情牽

加拿大雪高華
利鐵有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近細街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行福音
本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接送家眷，水陸空運，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳固，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。
地址：片打街七十一號
電話：六八三・三六五八　六八一・六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓